



Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für Radeberg • Arnsdorf • Fischbach • Feldschlösschen • Großerkmannsdorf • Kleinröhrsdorf • Kleinwolmsdorf • Langebrück • Leppersdorf • Liegau-Augustusbad • Lomnitz • Rossendorf • Schönborn • Seifersdorf • Ullersdorf • Wachau • Wallroda • Weißig

Im Überblick

Eine Homepage für Heinrich von Brühl	Seite 3
Buchsommer 2022	Seite 5
Langebrücker Nachrichten	Seite 7

**Haushaltsauflösung
Gartenpflege
Objektbetreuung/-pflege
und Hausmeister**

S&D Träger
info@sd-traeber.de
0174 20 85 185

**ZEITUNGSVERTEILER
(M/W/D) GESUCHT!**

für unsere Heimatzeitung **die Radeberger**

Ferienvertretung

(z.B. in Langebrück, Arnsdorf & Schönborn)

Prospekte sind bereits eingelegt, Verteilung Donnerstag und / oder Freitag möglich, z. B. für Rentner, welche Lust haben, sich zu bewegen oder Schüler (ab 13 Jahre).

die Radeberger Heimatzeitung Verlags-GmbH
Oberstraße 16a | 01454 Radeberg | Tel. 03528 / 44 23 01

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Kassenärztlicher Notfalldienst für die Bereiche Radeberg, Wachau, Arnsdorf, Wallroda, Kleinwolmsdorf und Fischbach sowie den Bereich Ottendorf-Okrilla

Notfalldienstzeiten:

112	Notruf Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt, Telefon und Fax
116 117	Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst
	Mo., Di., Do.: 19.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr
	Mi., Fr.: 14.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr
	Sa., So.: 24 Stunden
03571-19222	Anmeldung Krankentransport (für Ärzte, Krankenhäuser, Pflegeheime und Patienten)
03571-19296	Allgemeine Erreichbarkeit der Leitstelle / Feuerwehr

Notdienst Zahnärzte Kamenz / Radeberg

09.07. + Praxis Dr. med. Ulrich Schwenke
10.07. Hauptstraße 23, 01896 Lichtenberg
Tel. 035955 / 72560

jeweils Sa. / So. 9.00 - 11.00 Uhr; Rufbereitschaft / Dienstwechsel 7.00 Uhr des Folgetages; Infos unter www.zahnaerzte-in-sachsen.de

Notdienstbereitschaft Apotheken

09.07.	Löwen-Apotheke, Pulsnitz	Tel. 035955/723 36
10.07.	Robert-Koch-Apotheke, Pulsnitz	Tel. 035955/452 68
11.07.	VITAL Apotheke, Ottendorf-Okrilla	Tel. 035205/599 15
12.07.	Apotheke am Forst, Kamenz	Tel. 03578/31 80 20
13.07.	Stadt-Apotheke, Kamenz	Tel. 03578/30 41 30
14.07.	Lessing-Apotheke, Kamenz	Tel. 03578/30 77 40
15.07.	Löwen-Apotheke, Königsbrück	Tel. 035795/423 38

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

für die Bereiche Arnsdorf, Großröhrsdorf, Langebrück, Ottendorf-Okrilla, Radeberg, Schönfelder Hochland und Wachau

werkt. 18.00-08.00 Uhr u. Sa., So. ganztägig, nur nach telef. Anmeldung

08.07. - 15.07.: Frau DVM Wagner, Ottendorf-Okrilla
Tel. 035205 / 733 88

15.07. - 22.07.: Herr DVM Jakob, Radeberg
Tel. 03528 / 44 74 57 o. 0171 / 814 77 53

BEILAGENHINWEIS

Wir bitten um freundliche Beachtung der Beilage:

Euronics XXL Frequenz Radeberg

Sanierung vs. Neubau

Was geschieht mit der Brücke an der Dresdener Straße?

Seit gut vier Jahren sind die Absperrungen an der Röderbrücke Dresdener Straße fester Bestandteil am Bauwerk. 2018 begannen die Planungen und Vorbereitungen für die Sanierung der in die Jahre gekommenen Gewölbebrücke. Damals musste zunächst geklärt werden, ob eine Sanierung ausreicht oder ein Ersatzneubau notwendig ist. Denn die innerorts liegende Brücke, die eine Stützweite von rund 16 Metern aufweist, trägt nicht nur die hohen Verkehrslasten. Im Bauwerksbereich liegen außerdem Medien verschiedener Versorgungsträger. Die einfeldrige Gewölbebrücke hat zudem beidseitig einen Gehweg. Mittlerweile haben das hohe Verkehrsaufkommen sowie die Witterung und der sprichwörtliche Zahn der Zeit längst seine Spuren hinterlassen. Die Stand- und Verkehrssicherheit und auch die Dauerhaftigkeit der Brücke sind beeinträchtigt. Das bestätigte uns damals auch das Landesamt für Straßenbau und Verkehr (LaSuV).



Planungen weitergeführt werden. Aktuell haben wir beim LaSuV nach dem Projektstand gefragt: „Im Zuge der bisherigen Planung erfolgten Voruntersuchungen zu möglichen Varianten der Fußgänger- und Radverkehrsführung im Brückenbereich. Im Rahmen dieser Voruntersuchungen wurden verschiedene Querungsmöglichkeiten unter Beteiligung der Stadt Radeberg geprüft. Die Untersuchungen wurden in 2021 mit dem gemeinsamen Ergebnis abgeschlossen, die Maßnahme als reine Erhaltungsmaßnahme ohne städtische Beteiligung fortzuführen. Die anschließend im Rahmen der Vorplanung erarbeiteten Varianten zur Brückenerneuerung mit einer im Bestand verbleibenden Verkehrsführung wurde den betroffenen Äm-tern, Behörden und weiteren fachlich Beteiligten mit der Bitte um Stellungnahme übergeben. Dieses Beteiligungsverfahren läuft derzeit noch. Im Ergebnis dieser Beteiligung soll eine Vorzugsvariante für die Brückenerneuerung ermittelt werden. Derzeit ist vorgesehen, die daran anschließende Entwurfsplanung für die festgelegte Brückenvariante voraussichtlich bis Ende 2022 aufzustellen. Mit Blick auf die ausstehenden Planungsphasen (unter anderem Erlangung des Baurechts) kann derzeit keine belastbare Angabe zu einem Bauzeitraum getroffen werden“, schreibt uns Franz Grossmann vom Landesamt für Straßenbau und Verkehr.

Zwei Jahre später sind die Experten noch immer mit der Planung beschäftigt. Das Vorhaben ist nicht ganz so einfach. Ungeachtet der Wichtigkeit der Trasse selbst, muss ganz genau überlegt werden, wie gebaut wird. Vielfältige Einflüsse müssen berücksichtigt werden, so etwa im Bauwerk verlegte

Medien, Einflüsse der Zentrums- und hydraulische Sachverhalte. 2020 wurde jedoch bekannt, dass das LaSuV einen Ersatzneubau plant. „Im Rahmen des Ersatzneubaus der Brücke ist die Bausubstanz der vorhandenen Stützwand direkt betroffen, sodass ein Ersatzneubau der Stützwand ebenfalls erforderlich wird. Die Verkehrsführung im Bauwerksbereich soll grundsätzlich, wie im Bestand erhalten bleiben“, hieß es vor zwei Jahren von der zuständigen Stelle. Zu diesem Zeitpunkt war die Grundlagenermittlung bereits abgeschlossen. Schon im August 2019 fand eine Vorabstimmung mit den Trägern der öffentlichen Belange statt. Mit der Entscheidung des Radeberger Stadtrates im vergangenen Jahr, keinen Fußgängertunnel unterhalb der Brücke anzulegen, konnten die

Die Warnbaken an der Brücke Dresdener Straße werden uns nach dem derzeitigen Planstand also noch eine Weile erhalten bleiben. Der Baubeginn scheint noch längere Zeit auf sich warten zu lassen. Doch wie sagt man so schön? Gut Ding will Weile haben.



Elefant Aktion
Gesunder Darm - Gesunder Körper

Ganzheitliche Beratung über biologische Darmsanierung „gute“ Bakterien und den Nutzen einer gesunden Darmflora!

Vereinbaren Sie gleich Ihren persönlichen Beratungstermin unter 0800-3528528 oder melden Sie sich bei uns in der Apotheke an.

Apotheker Thomas Lappe
Röderstraße 1 · 01454 Radeberg
Tel (kostenlos): 0800-3528528
Fax: 03528-447809
Mo-Fr: 8-19 Uhr · Sa: 8-13 Uhr

ELEFANTEN APOTHEKE
Altstadt Radeberg

15% Rabatt-Gutschein*
Elefant Apotheke Altstadt Radeberg
Filialapotheke der apofant e.K. Elefant Apotheke, Sitz in Großröhrsdorf

*Auf ein Produkt Ihrer Wahl, außer Verschreibungspflichtiges, Zuzahlungen, Bücher, Aktionsartikel, Dauerniedrigpreisartikel, Rezepturen, Analysen. Keine Kombination mit anderen Rabatten, Konditionen und Aktionen. Nur auf Lagerware, keine Ausdrucke und Kopien. Pro Einkauf nur ein Rabatt-Gutschein bis max. 25,- Euro Rabatt einlösbar.

Gültig bis 16.07.2022

natürlich

elefant.apotheke.radeberg · cardb@apofant.de · www.apofant.de · shop.apofant.de

Optik
Augenprüfung • Brillen • Kontaktlinsen • Berufs- und Sportoptik •

Augenoptik & Hörgeräteakustik
ENGLERT
Inhaber Jan Helas

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 9-18 Uhr
Samstag 9-12 Uhr

Akustik
• Hörprüfung • Hörgeräte • Gehörschutz

Dresdener Str. 3 | 01454 Radeberg | Tel. (03528) 44 34 05 | www.augenoptik-englert.de

Frank Höhme wird neuer Oberbürgermeister von Radeberg



Im zweiten Wahlgang, am vergangenen Sonntag, dem 03.07.2022, konnte sich Frank Höhme gegen Katja Mulansky durchsetzen und gewann die Wahl zum neuen Oberbürgermeister. Damit folgt er auf Gerhard Lemm, der das Amt des Stadtoberhauptes nach 28 Jahren, bzw. 4 Amtsperioden niederlegt.

Die Wahlergebnisse lesen Sie auf Seite 2 unter den amtlichen Bekanntmachungen der Stadt Radeberg.

Wir gratulieren Herrn Höhme und wünschen für die kommenden Herausforderungen viel Erfolg.

Text: Red. / Foto: privat

20 Jahre Radeberger Biertheater
Jubiläums Sommertheater

Jetzt Karten sichern für das Sommertheater

Tel. 03528 / 487070, persönlich im Ticketservice Radeberg, Hauptstraße 59 oder online unter www.biertheater.de

30 Jahre QUATSCH COMEDY CLUB

Tel. 03528 / 487070, persönlich im Ticketservice Radeberg, Hauptstraße 59 oder online unter www.biertheater.de

Seeterrasse
Restaurant · Café · Biergarten

Neue Öffnungszeiten ab 11. Juli 2022:

Mo - So
12.00 - 22.00 Uhr

Arnsdorfer Straße 1, 01900 Kleinröhrsdorf
Tel. 035952 / 429411

HOGASPORT Hotel, Gastronomie- und Sportstätten - Betriebsgesellschaft mbH, Am Sandberg 2 | 01454 Radeberg

Große Kreisstadt Radeberg

Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl des Oberbürgermeisters am Sonntag, 03.07.2022 in der Stadt Radeberg

Gesamtergebnis:		Ungültige Stimmen:	103
Wahlberechtigte insgesamt:	15.409	Gültige Stimmen:	7.652
Wähler(innen) insgesamt:	7.755		

1. Von den gültigen Stimmen entfielen auf:

Wahlvorschlag	Bewerber	gültige Stimmen
Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU), Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD), Bündnis90/Die Grünen (GRÜNE)	Mulansky, Katja (Juristin) 01097 Dresden	3.165
Höhme	Höhme, Frank Heinz (Berufsfeuerwehrmann) 01454 Radeberg	4.487

2. Damit wird festgestellt, dass Herr Frank Heinz Höhme mit 4.487 gültigen Stimmen mehr als die Hälfte der abgegebenen Stimmen erhalten hat und damit zum Oberbürgermeister gewählt ist.

3. **Rechtlicher Hinweis:** Jeder Wahlberechtigte, jeder Bewerber und jede Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, kann gemäß § 54 KomWO i.V.m. § 25 Abs. und § 45 Abs. 1 KomWG innerhalb zwei Wochen nach der öffentlichen Bekanntmachung des Wahlergebnisses gegen die Wahl unter Angabe des Grundes schriftlich bei der Rechtsaufsichtsbehörde:

Landratsamt Bautzen, Rechts- und Kommunalamt,
Bahnhofstraße 9, 02625 Bautzen

Einspruch einlegen.

Der Einspruch eines Einsprechenden, der nicht die Verletzung eigener Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm mindestens 0,1 der Wahlberechtigten, mindestens jedoch 10 Personen beitreten.

Das Ergebnis wurde in der Sitzung des Gemeindevwahlausschusses am Montag, 04.07.2022 in der Stadtverwaltung Radeberg, Markt 17 bis 19 in 01454 Radeberg, festgestellt.

Radeberg, den 04.07.2022
Gerhard Lemm, Oberbürgermeister

Ihren Einsatz bedanken. Ohne Ihre Unterstützung wäre ein reibungsloser Wahlablauf nicht gewährleistet und eine schnelle Ermittlung des Ergebnisses nicht möglich gewesen. Herzlichen Dank dafür.

Gerhard Lemm, Oberbürgermeister

- eine kleine Tube Creme - ein Stift Permanent Marker

Sollten Sie den einen oder anderen Gegenstand im oben genannten Zeitraum verloren haben, so melden Sie sich bitte telefonisch unter 03528 / 450 213 im Bürgerbüro der Stadtverwaltung Radeberg.

Eine Auflistung der aktuellen Fundsachen finden Sie auch im Internet unter www.radeberg.de. (Stadt & Rathaus/Bürgerbüro/Fundbüro). Die Fundgegenstände werden im Fundamt sechs Monate nach der Anzeige des Finders aufbewahrt. Wird in dieser Zeit kein Empfangsberechtigter bekannt, kann der Finder das Eigentum an der Fundsache erwerben. Mit diesem Erwerb erlöschen die sonstigen Rechte an der Fundsache.

Stadtverwaltung Radeberg

auch nicht telefonisch erreichbar sein.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Stadtverwaltung Radeberg

Zur Anmeldung schreiben Sie bitte eine E-Mail an service.kamenz@dresden.ihk.de mit folgenden Angaben:

Name, Vorname
Name, Vorname weiterer Teilnehmer
Mailadresse zur Bestätigung der Anmeldung
Wunschroute (Alternativwunsch)

Bei Fragen melden Sie sich gern bei der IHK Dresden, Geschäftsstelle Kamenz unter Tel. 03578 3741-13.

Anmeldeschluss ist der 06.09.22.

Wichtiger Hinweis: Es ist zwingend erforderlich, dass Sie sich für die Veranstaltung anmelden, damit wir die Buskapazitäten ausreichend planen können. Die Teilnehmerzahl ist auf 40 Personen pro Bus limitiert. Die Sitzplatzvergabe erfolgt nach dem Eingangsdatum der Anmeldung. Es wird empfohlen sich schnell anzumelden.

Die „Radeberger Spätschicht“ wird durch die Stadt Radeberg gemeinsam mit der IHK Dresden, Geschäftsstelle Kamenz, der Kreishandwerkerschaft Bautzen sowie der Regionalbus Oberlausitz GmbH organisiert.

Übrigens handelt es sich bei der Spätschicht um ein Kooperationsprojekt mit Bautzen, Bischofswerda, Hoyerswerda, Kamenz und Sohland.

Stadtverwaltung Radeberg

Gemeinde Arnsdorf

Veröffentlichung der Geburtstagsgrüße und Jubiläen durch die Gemeinde Arnsdorf

Man sieht nur mit dem Herzen gut. Das Wesentliche ist für die Augen unsichtbar. (Antoine de Saint-Exupéry)

Den Jubilaren/innen,
Herrn **Eckard Heidenreich zum 80. Geburtstag** am 10. Juli
Herr **Werner Burkhardt zum 85. Geburtstag** am 12. Juli
Frau **Christa Jäckel zum 92. Geburtstag** am 16. Juli

Frank Eisold, Bürgermeister

Bekanntmachung der LISt GmbH handelnd im Auftrag des Freistaates Sachsen, vertreten durch das Landesamt für Straßenbau und Verkehr Niederlassung Bautzen

Vorbereitung der Planung für das Projekt:

B6 - Neubau Geh- und Radweg bei Fischbach

Dulden von Vorarbeiten auf Grundstücken

Die Straßenbauverwaltung beabsichtigt, im Verwaltungsgebiet der Gemeinde Arnsdorf, zur Verbesserung der Verkehrsverhältnisse und Erhöhung der Verkehrssicherheit, das o. a. Bauvorhaben durchzuführen. Die LISt GmbH wurde von dem Landesamt für Straßenbau und Verkehr beauftragt, hierfür entsprechende Planungen auszuführen. Um das Vorhaben ordnungsgemäß planen zu können, werden in Abhängigkeit der Witterungsbedingungen auf den Grundstücken der

Gemarkung: Fischbach

Flurstücke: 183/1, 183/2, 186/1, 186/3, 186/4, 192/8, 192/10, 192/11, 195/3, 585, 589/4, 673, 674, 678, 679, 681, 682, 683, 684, 684/1, 684/q, 684/r, 684/s, 684/t, 684/u, 684/v, 684/w, 684/x, 684/y, 684/z, 689/2, 689/5, 690/1, 694, 698/6, 711, 712, 713/1, 713/2

Gemarkung: Kleinwolmsdorf

Flurstücke: 285, 286, 306, 307, 308, 313, 314, 316, 320, 321, 325, 327, 336, 353, 354, 355

Hainichen, 28.06.2022

Sören Trillenberg, Geschäftsführer

Gemeinde Wachau

ACHTUNG – geänderte Öffnungszeiten Einwohnermeldeamt!

Am Dienstag, dem 12.07.2022 bleibt das Einwohnermeldeamt aus organisatorischen Gründen ab 13.00 Uhr geschlossen!

Am Donnerstag, dem 14.07.2022 ist das Einwohnermeldeamt zusätzlich von 13.00 - 16.00 Uhr geöffnet.
Wir bitten um Ihr Verständnis.

Veit Künzelmann, Bürgermeister

Landratswahl (2. Wahlgang) am 03.07.2022 Herzlichen Dank an alle Wahlhelfer!

Am Sonntag, dem 03. Juli 2022, waren die Bürger unserer Gemeinde nochmals aufgerufen, in einem zweiten Wahlgang unseren neuen Landrat zu wählen. Das bedeutete für unsere ehrenamtlichen Wahlhelferinnen und Wahlhelfer, erneut ihren freien Sonntag für eine ordnungsgemäße Wahldurchführung zu opfern. Für die reibungslose Organisation und das besondere

Engagement am Wahlsonntag möchte ich hiermit allen Beteiligten – den Wahlhelferinnen und Wahlhelfern sowie den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeindeverwaltung und des Bauhofes – meinen aufrichtigen Dank aussprechen.

Ich hoffe und freue mich auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit und Ihre tatkräftige Unterstützung bei den nächsten Wahlen.

Veit Künzelmann, Bürgermeiste

Bekanntgabe der Beschlüsse aus der Sitzung des Technischen Ausschusses vom 28.06.2022

- Öffentlicher Teil -

Beschluss zur Stellungnahme der Gemeinde zum Bauvorhaben „Errichtung Gartengerätehaus und Anbauschuppen“, Flurstück Nr. 558/24 der Gemarkung Wachau - Bauantrag nach § 68 SächsBO
Beschluss 2022/029/BA Für das Bauvorhaben „Errichtung Gartengerätehaus und Anbauschuppen“, Flurstück Nr. 558/24 der Gemarkung Wachau, wird folgende Zustimmung erteilt: Einvernehmen der Gemeinde nach § 34 BauGB

Beschluss zur Stellungnahme der Gemeinde zum Bauvorhaben „Errichtung Doppelgarage“, Flurstück Nr. 558/24 der Gemarkung Wachau

- **Bauantrag nach § 68 SächsBO**

- **Antrag auf sonstige Abweichung nach § 67 (2) SächsBO**

- **Antrag auf Befreiung nach § 31 (2) BauGB**

Beschluss 2022/030/BA Für das Bauvorhaben „Errichtung Doppelgarage“, Flurstück Nr. 558/24 der Gemarkung Wachau, wird folgende Zustimmung erteilt:

Einvernehmen der Gemeinde nach § 34 BauGB

Dem Antrag auf sonstige Abweichung nach § 67 (2) SächsBO hinsichtlich der Unterschreitung der Zu- bzw. Abfahrtslage nach § 3.1 SächsGarStellplVO von 3 m auf 1 m wird zugestimmt. Gleichzeitig wird die Befreiung nach § 31 (2) BauGB erteilt.

Information

Startschuss für die Abgabe der Grundsteuererklärungen

Seit dem 1. Juli 2022 sind alle Eigentümer von Grundstücken, Eigentumswohnungen und Betrieben der Land- und Forstwirtschaft sowie Erbbauberechtigte verpflichtet, eine Erklärung zur Feststellung des Grundsteuerwerts bei den Finanzämtern einzureichen. Die Abgabefrist der sogenannten Feststellungserklärung endet am 31. Oktober 2022.

Sachsens Finanzminister Hartmut Vorjohann: *„Unsere sächsischen Finanzämter haben sich intensiv auf die Grundsteuerreform vorbereitet. Die Finanzämter stehen den Eigentümern gern unterstützend zur Verfügung. Über extra eingerichtete Hotlines und im Rahmen von Grundsteuersprechstunden sind sie für die Bürgerinnen und Bürger erreichbar. Außerdem haben wir eine Grundsteuerwebseite eingerichtet, auf der alle Informationen gebündelt sind.“*

Parallel zum Beginn der Abgabefrist startete auch das sogenannte Grundsteuerportal des Freistaates. Hier finden Eigentümer wichtige Angaben für die Feststellungserklärung wie beispielsweise den Bodenrichtwert eines Grundstückes oder die Ertragsmesszahl für land- und forstwirtschaftlich genutzte Grundstücke. Das Portal kann über die Grundsteuerwebseite www.grundsteuer.sachsen.de aufgerufen werden. Auf der Grundsteuerwebseite sind auch Erklär-Videos zum Grundsteuerportal eingestellt, die leicht anschaulich etwa die Ermittlung des Bodenrichtwertes zeigen. Die Infotexte sind lokal bei 21 sächsischen Finanzämtern angesiedelt und werden durch Bedienstete des jeweiligen Finanzamtes vor Ort während der Öffnungszeiten betreut. Die Telefonnummern sind auf der Website www.grundsteuer.sachsen.de in der Rubrik »Kontakt« oder in den im Frühjahr an die Bürgerinnen und Bürger versandten Informationsschreiben zu finden.

Der Bundesgesetzgeber hat vorgegeben, dass die Feststellungs-



erklärung grundsätzlich elektronisch abzugeben ist. Hierfür empfiehlt sich die Nutzung des kostenfreien Portals „MeinELSTER“ unter www.elster.de. Nur in Härtefällen, wenn beispielsweise keine Technik oder kein Internetzugang vorhanden ist, kann die Feststellungserklärung auch in Papierform beim zuständigen Finanzamt eingereicht werden.

Nach Erklärungseingang werden die Finanzämter ca. zwei Millionen wirtschaftliche Einheiten neu bewerten und entsprechende Bescheide erlassen. Diese sind Basis für die Entscheidung der Kommunen über ihre Hebesätze, die im Jahr 2024 getroffen wird. Anschließend versenden die Kommunen neue Grundsteuerbescheide. Mit diesen wird die Höhe der neuen Grundsteuer festgelegt, die ab dem 1. Januar 2025 zu zahlen ist. Bis dahin wird die Grundsteuer auf Basis der bisherigen Grundlagen erhoben.

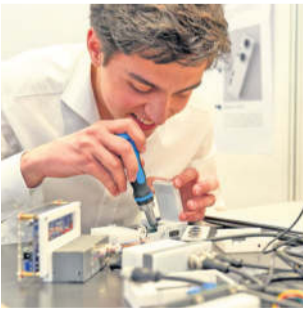
Text: Sächsisches Staatsministerium der Finanzen

Foto: Pixabay

Jugend forscht: „Mach Ideen groß!“

Auftakt zur 58. Wettbewerbsrunde von Deutschlands bekanntestem Nachwuchswettbewerb

Kinder und Jugendliche mit Interesse an Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik können sich ab sofort online anmelden



Unter dem Motto „Mach Ideen groß!“ startet Jugend forscht in die neue Runde. Ab sofort können sich junge Menschen mit Freude und Interesse an Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik (MINT) wieder bei Deutschlands bekanntestem Nachwuchswettbewerb anmelden. Schülerinnen und Schüler, Auszubildende und Studierende sind außerdem in der Wettbewerbsrunde 2023 spannende und innovative Forschungsprojekte zu präsentieren.

Kinder und Jugendliche müssen kein zweiter Einstein sein, wenn sie bei Jugend forscht mitmachen möchten. Sie sollten aber neugierig und kreativ sein und auf der Suche nach neuen Herausforderungen. Wenn sie leidenschaftlich gern forschen, erfinden und experimentieren, dann ist der Wettbewerb genau das Richtige für sie. Hier können die Jungforscherinnen und Jungforscher zeigen – allein oder im Team, wie weit sie ihre Gedanken tragen und wie aus kleinen Ideen große Forschungsprojekte werden. Die Botschaft an den Forschungsnachwuchs lautet: Worauf wartet Ihr? Probiert es aus. Probiert Euch aus. Macht Ideen groß – bei Jugend forscht 2023!

Am Wettbewerb können Kinder und Jugendliche bis 21 Jahre teil-

nehmen. Jüngere Schülerinnen und Schüler müssen im Anmeldejahr mindestens die 4. Klasse besuchen. Studierende dürfen sich höchstens im ersten Studienjahr befinden. Stichtag für diese Vorgeben ist der 31. Dezember 2022. Zugelassen sind sowohl Einzelpersonen als auch Zweier- oder Dreiermannschaften. Die Anmeldung für die neue Runde ist bis 30. November 2022 möglich. Bei Jugend forscht gibt es keine vorgegebenen Aufgaben. Das Forschungsthema wird frei gewählt. Wichtig ist aber, dass sich die Fragestellung einem der sieben Fachgebiete zuordnen lässt: Arbeitswelt, Biologie, Chemie, Geo- und Raumwissenschaften, Mathematik/Informatik, Physik sowie Technik stehen zur Auswahl.

Für die Anmeldung im Internet sind zunächst das Thema und eine kurze Beschreibung des Projekts ausreichend. Im Januar 2023 müssen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer eine schriftliche Ausarbeitung einreichen. Ab Februar finden dann bundesweit die Regionalwettbewerbe statt. Wer hier gewinnt, tritt auf Landesebene an. Dort qualifizieren sich die Besten für das Bundesfinale Mitte Mai 2023. Auf allen drei Wettbewerbsebenen werden Geld- und Sachpreise im Gesamtwert von mehr als einer Million Euro vergeben.

„Angesichts der vielen aktuellen gesellschaftlichen Herausforderungen, von der Coronapandemie über Klimaschutz und Digitalisierung bis hin zur Ressourcenknappheit, sind junge Menschen heute umso mehr gefordert, sich für eine nachhaltige und umweltgerechte Entwicklung unserer Erde zu engagieren“, sagt Dr. Sven Baszote, Geschäftsführender Vorstand der Stiftung Jugend forscht e.V. „Dabei trauen wir der nachfolgenden Generation zu, mit ihrer Innovationskraft einen entscheidenden Beitrag zur Gestaltung unserer gemeinsamen Zukunft zu leisten.“

Die Teilnahmebedingungen, das Formular zur Online-Anmeldung sowie weiterführende Informationen und das aktuelle Plakat zum Download gibt es im Internet unter www.jugend-forscht.de.

Text & Foto: Stiftung Jugend forscht e.V.

- Anzeige -



FRANK HÖHME

Von ganzem Herzen danke ich allen Radeberger Bürgerinnen und Bürgern für das in mich gesetzte Vertrauen bei der Oberbürgermeisterwahl und ebenso den zahlreichen Menschen, die meinen Wahlkampf mit viel Engagement und Ausdauer unterstützt haben.

Die Wahl zum Oberbürgermeister meiner Heimatstadt Radeberg ist für mich Ehre und Verpflichtung zugleich. Die anstehenden Aufgaben werde ich mit vollem Einsatz wahrnehmen und dabei überparteilich und mit Respekt vor den Menschen unserer Stadt agieren.

Ihr/Euer Frank Höhme

Auch bei allen Wahlhelfern möchte ich mich an dieser Stelle nochmals für ihren Einsatz bedanken. Sie ermöglichten nicht nur ganztägig die Stimmenabgabe in den Wahllokalen, sondern ermittelten zudem bis in die Abendstunden hinein ein korrektes Wahlergebnis.

- Anzeige -



Liebe Bürgerinnen und Bürger,
Sie haben mich zu Ihrem neuen Landrat gewählt. Ich habe eine große Demut vor diesem Wahlergebnis und verspreche Ihnen, ein Landrat für alle zu sein. Lassen Sie uns gemeinsam die Zukunft unserer Heimat gestalten. Ich bin bereit dazu.

Herzlichst, Ihr

Udo Witschas

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen!

Impressum: CDU Kreisverband Bautzen, Hohengasse 16, 02625 Bautzen



IMPRESSUM

Für Anzeigenveröffentlichungen gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 21/01/2022.
„die Radeberger“ ist unabhängig und offen für den Dialog zu allen Fragen. Veröffentlichungen, gezeichnete Artikel geben nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion oder des Herausgebers wieder. Für Preisangaben und Satzfehler in den Veröffentlichungen übernimmt „die Radeberger“ keine Haftung. Alle Nachdruckrechte liegen ausschließlich beim Herausgeber „die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH.
Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für die Stadt Radeberg und umliegende Gemeinden
Herausgeber, Verlag und Satz:
„die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH
Oberstr. 16a, 01454 Radeberg,
Tel. 03528-44 23 01, Fax 44 22 91
Geschäftsführer: Ingo Engemann
verantwortlicher Redakteur & Anzeigenleiter: Ingo Engemann
Druck: DDV Druck GmbH
Verteilung: Radeberger Verteilservice Inh. Ingo Engemann
Für unbestellte Zuschriften, Fotos oder Zeichnungen besteht kein Anrecht auf Veröffentlichung.
Anzeigenschluss bis 8.00 Uhr
für Ausgabe 28 12.07.2022
Erscheinungstermin
für Ausgabe 28 15.07.2022
www.die-radeberger.de, E-Mail: zeitung@die-radeberger.de
Bitte beachten: E-Mails ohne eindeutigen Betreff und Absender werden aus Sicherheitsgründen sofort gelöscht!

Heinrich von Brühl bekommt eigene Homepage

Dem einstigen Schlossherrn virtuell auf den Spuren

Ein weiteres Projekt des Fördervereins Seifersdorfer Schloss wurde jetzt abgeschlossen. Es ging um den Bau einer Internetseite zu Heinrich von Brühl und den Orten, die früher in seinem Besitz waren. Die Internetseite heißt: www.heinrich-von-bruehl.de



Ziel des Projektes war es von Anfang an auf die Orte mit einer gemeinsamen Geschichte mit geschichtlichen Texten hinzuweisen, aber auch was heute dort zu sehen ist oder wer die örtlichen Ansprechpartner sind. Darüber hinaus sollten die Orte von Thüringen her über Sachsen bis hin nach Brandenburg und Polen miteinander vernetzt werden. Dieses Projekt haben wir jetzt umgesetzt. Die Projektidee kam aus Seifersdorf. „Wir danken ganz herzlich dem Landkreis Bautzen, Kreisentwick-

lungsamt sowie dem Freundeskreis Schlösserland Sachsen. Sie haben dieses Projekt von Anfang an mit unterstützt, auch wenn die Umsetzung zwischenzeitlich sehr schwierig war“, teilt Ulrike Hantsche, Vorsitzende des Fördervereins Seifersdorfer Schloss e. V. mit.
Im Herbst folgt dann durch den Freundeskreis Schlösserland Sachsen noch die Anbringung einer Bronzetafel ans Ständehaus an der Brühlschen Terrasse mit einem Relief des früheren Brühlschen Palais, das um 1900 abgerissen wurde. An seiner Stelle wurde 1905 das Ständehaus, in dem sich heute das Oberlandesgericht, das Landesamt für Denkmalpflege Sachsen und der Landtag befinden, errichtet.

Schauen Sie sich gern die neue Seite an. Sicher wird in den nächsten Wochen und Monaten noch das ein oder andere modifiziert und ergänzt werden.
Text: Red.
Bild: Screenshot



Es war eine schöne Zeit, den Wahlkampf in Radeberg aktiv gestalten zu können und Sie kennenzulernen.

Vielen Dank an meine Wählerinnen und Wähler für Ihr Vertrauen, an meine Unterstützer und die zahlreichen aufgeschlossenen Gesprächspartner.

Radeberg und seinen Ortsteilen wünsche ich alles Gute und dass es sich erfolgreich weiterentwickelt.

Ihre Katja Mulansky

Unser Wochenangebot vom 11.07.2022 bis 17.07.2022

	Essen 1 4,70 € / Senior 3,70 €	Essen 2 4,20 € / Senior 3,60 €	Essen 3 3,90 € / Senior 3,30 €	Salate Jetzt wird's knackig!
Mo. 11.07.	Gekochtes Rindfleisch auf Sommergemüse dazu Püree und Meerrettich-Sahnesoße	Linseneintopf mit 2 Wienern	Kichererbsen-Brokkoli-Pfanne dazu 2 Scheiben Brot	Salat 1 - 5,10 € Chefsalat Eisbergsalat, Gurke, Tomate, Paprika, Ei, Hinterschinken, geriebener Käse und Joghurtdressing
Di. 12.07.	Hähnchenfilet mit Bandnudeln, Brokkoli und Knoblauchsauce	Hackbraten m. Gemüsefüllung dazu Bratensoße, Bohnen, und Semmelknödel	Gemüseauflauf mit Kartoffelwürfeln und Käse überbacken	Salat 2 - 4,00 € Thunfischsalat Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Bohnen, Thunfisch, Zwiebel, Ei und Joghurtdressing
Mi. 13.07.	Schweineleber dazu Püree und Röstzwiebeln	Fischburger dazu Püree und Erbsen	Ei in Senf-Dillsauce (kalt) dazu Kartoffeln und Gurkensalat	Salat 3 - 5,10 € Griechischer Salat Eisbergsalat, Gurke, Tomate, Paprika, Ei, Fetawürfel und Joghurtdressing
Do. 14.07.	Bayerisches Bierfleisch in Biersoße dazu Knödel	Gabelspaghetti mit Spinat-Käsesoße	Paprikaschote vegetarisch mit Vollkornreis dazu Paprika-Rahmsauce	Salat 4 - 5,80 € Obstsalat Früchte der Saison
Fr. 15.07.	Kräuterquark mit Kartoffeln, Butter und Leberwurst	Kartoffelsuppe mit Bockwurst	Spinat-Dinkel-Medaillon dazu Püree und Kräutersoße	
Sa. 16.07.	Cevapcici (Rindfleischröllchen) dazu Reis, Bratensoße sowie Knoblauchquark mit Gurke	Angebot 1 5,15 € / Senior 3,90 € Omelett gefüllt mit Würzfleisch dazu Gurkensalat		
So. 17.07.	Geschlossen	Angebot 2 6,65 € / Senior 4,70 € Tafelspitz in Meerrettich-Sahnesoße mit Kartoffeln und Leipziger Allerlei		



Dessert - 1,40 €
Aprikosen-Kompott (halbe Frucht)
Sie erreichen uns unter
Tel. 035200/2 32 99
Fax 035200/2 86 88
Bestellschluss tägl. 8.00 Uhr
www.flinke-pfanne.com
flinke-pfanne@gmx.de
Lieferhinweise: Bis 7 km frei Haus.
7 km - 15 km zzgl. 0,30 € / Anlieferung.
Pauschale extra: 0,30 € / Essen an Sonn- & Feiertagen.
Hinweis: Zusatz- und Inhaltsstoffe, Allergene bitte erfragen.

We. by LOEWE. HEAR 1 + 2
Der leistungsstarke Bluetooth Speaker für deine Musik und deine Momente überall.
ab 99 Euro

EINERT
INTERNET | FERNSEHEN | AUTOSTROM

Bautzner Landstraße 260
01328 Dresden
Tel: 0351 - 50 19 35 30
verkauf@einert-gruppe.de
Mo-Fr 10-19 Uhr, Sa 9.30-13.30 Uhr

Rund ums Haus, Wohnung und Garten ...

Smarte Sicherheit wird staatlich gefördert

Normgerechten Einbruchschutz mit fachlicher Unterstützung planen

(djd). Sicherheitstechnik gegen Einbruch wirkt - das bestätigt die Kriminalpolizei, und das hat auch der Gesetzgeber erkannt. Daher werden Investitionen von Haus- und Wohnungsbesitzern sowie Mietern über die KfW-Förderbank finanziell unterstützt. Im Rahmen des KfW-Programms 455-E können 20 Prozent der Kosten für smarte Sicherheitstechnik mit bis zu 1.600 Euro bezuschusst werden.

Klare Bedingungen für die Förderung von Sicherheitssystemen

An die Gewährung von Fördergeldern hat der Gesetzgeber allerdings Bedingungen geknüpft. „Kein Geld gibt es für Baumarkt-Lösungen Marke Eigenbau“, sagt Sicherheitsexperte Alexander Balte von Telenot, einem vielfach ausgezeichneten Hersteller elektronischer Sicherheitstechnik. Zu Recht, wie Tests immer wieder zeigen: Billige Sicherheitstechnik hält oft nicht, was sie verspricht. Die Vorausset-



Zertifizierte Sicherheitssysteme lassen sich den Lebensumständen anpassen und können auch Smart-Home-Funktionen mit übernehmen. Foto: djd/telenot.de

zungen für den Investitionszuschuss sind klar definiert. Die gewählten Produkte müssen der DIN VDE V 0826-1 für Gefahrenwarnanlagen (GWA) sowie Sicherheitstechnik in Smart-Home-Anwendungen entsprechen, die Vorgaben für die Planung, den Einbau, den Betrieb und die Instandhaltung solcher Anlagen macht - vor allem, wenn Si-

cherheitstechnik mit zusätzlichen Smart-Home-Lösungen zur Steigerung der Energieeffizienz und Komfortaspekten einhergeht. Auch grundsätzliche Anforderungen an Sicherungs- und Sicherheitstechnik im Smarthome sind hier festgelegt. Seit Mai 2021 müssen ausführende Handwerksunternehmen die fachgerechte Umsetzung sowie die Einhaltung der genannten Normen mit der sogenannten Fachunternehmerbestätigung bescheinigen. Auf der sicheren Seite sind Interessenten, wenn sie sich an Fachunternehmen wenden, beispielsweise unter www.telenot.de gibt es dazu weitere Informationen und eine bundesweite Adresssuche.

Modulare Sicherheitstechnik, die sich dem Leben anpasst

Die fachliche Unterstützung ist nicht nur für die Gewährung von Fördergeldern sinnvoll, sie stellt auch sicher, dass Einbruchschutz- und weitere Sicherheitssysteme zum Haus oder der Wohnung und den Ansprüchen seiner Bewohner passen. In einem Sicherheitscheck kann der Bedarf ermittelt und anschließend eine maßgeschneiderte Planung aufgesetzt werden.

Empfehlenswert sind Anlagen, die modular aufgebaut sind und auch Smarthome-Funktionen einbinden können. So ist es problemlos möglich, Anpassungen und Erweiterungen vorzunehmen, wenn sich an den baulichen Gegebenheiten oder den persönlichen Sicherheitsbedürfnissen etwas ändert.

- zusätzliche Sicherung für Türen und Fenster
 - Schließsysteme
 - Schlösser und Türbeschläge
 - Ersatzschlüssel
- von Ihrem Fachmann

EHRlich SICHERHEITSTECHNIK
 Oberstraße 31
 01454 Radeberg
 Telefon 0 35 28 / 44 90 70
 Fax 0 35 28 / 44 27 52
 E-Mail: info@ehrllich-sicherheitstechnik.de
 Internet: www.ehrllich-sicherheitstechnik.de

Feierliche Eröffnung Wanderwegenetz Westlausitz am 02.07.2022

Mit vier verschieden langen geführten Wanderungen und einer kleinen Feier an der Heimatscheune in Rammenau wurde am 02.07.2022 das neu ausgeschilderte Wanderwegenetz der Westlausitz feierlich eröffnet.

Ab 09.30 Uhr starteten die Wanderungen. Für jeden Wandergeschmack war etwas dabei - eine längere anspruchsvolle Wanderung zum Hochstein in der Luchsburg, eine Streckenwanderung von Bischofswerda aus nach Rammenau, eine mittlere Strecke zur Röderquelle und eine kürzere Rundwanderung durchs schöne Rammenau.

Nach Ankunft der Wanderer zurück an der Heimatscheune begrüßte der Bürgermeister von Rammenau, Andreas Langhammer, gegen 14.00 Uhr alle Anwesenden in seiner Gemeinde. Prof. Holm Große, Oberbürgermeister von Bischofswerda und Vorstandsmitglied des Westlausitz e.V., gab einen kurzen Abriss zum Wanderwegeprojekt. Das 360 km umfassende Wanderwegenetz mit durchgängig ausgeschilderten Wegen, die unterschiedlich lang und schwierig sind und durch die gesamte Westlausitz führen, findet auch die Anerkennung des Landestouris-

musverbandes Sachsen e.V., wie Andrea Kis, stellvertretende Direktorin des Verbandes, ausführte.

Gemeinsam mit den anwesenden Bürgermeistern und Bürgermeisterinnen, einem Vertreter des Sachsenforsts sowie der Wanderwegewarte der Region erfolgte anschließend das Durchschneiden des Bandes, mit welchem das Wanderwegenetz symbolisch eröffnet wurde.

Insgesamt ca. 200 Gäste hatten sich gegen Nachmittag zur Eröffnungsfeierlichkeit eingefunden. Durch den Heimatverein, die Kräuterfrauen und die Feuerwehr Rammenau wurden Kuchen, Getränke und Gegrilltes angeboten. Der Aktiv für Kids e.V. hatte

für viele verschiedene Spiel- und Beschäftigungsangebote für Kinder gesorgt. Und kreativ werden konnten die Gäste am Stand des Pfefferkuchenmuseums Pulsnitz werden, indem sie Pfefferkuchen selbst verzierten.

Viele Gewinner gab es am Glücksrad, wo Gutscheine von Einrichtungen aus der Region und verschiedene Werbeartikel der Westlausitz erspielt werden konnten. „Schön war’s“, waren sich am frühen Abend alle Beteiligten einig.

Ganz neu und druckfrisch wurde die neue Wanderbroschüre der Westlausitz auf der Veranstaltung präsentiert. Das Heft gibt

einen Überblick über alle ausgeschilderten Wanderwege in der Region und umfasst auch eine Übersichtskarte, in der alle Wege, Rast- und Parkplätze sowie Bahnhöfe in der Region dargestellt sind. Die Broschüre wird in den nächsten Wochen an die Tourist-Informationen sowie die Stadt- und Gemeindeverwaltungen ausgeliefert und ist dann dort erhältlich.

Aktuell kann sie bereits unter www.westlausitz.de/information.html bestellt werden.



Das symbolische Band zur Eröffnung des Wanderwegenetzes wurde an der Heimatscheune von den Akteuren durchgeschnitten.

Text & Foto: Regionalmanagement Leader Westlausitz

Allianz **Andreas Burkhardt**
 Versicherungskaufmann
 Allianz Hauptvertretung
 Bruhmstraße 4h | 01465 Langebrück | Tel. 035201 / 704 43

An alles gedacht???
 Hausrat, Haftpflicht, Reiseschutz???

Frau Günther und ich wünschen Ihnen einen super Sommer mit jeder Menge Erholung.
 und ... hoffentlich Allianz versichert.

„Mit mir ist Ihr Immobilienverkauf erfolgreich.“

Frank Kirschner
 ist für Sie da.
 Telefon: 0351 455-77133
 Mobil: 0173 3897041
 E-Mail: frank.kirschner@sparkasse-dresden.de

Ostsächsische Sparkasse Dresden

Mehr unter: www.oestaechsischesparkasse-dresden.de/immobilie-verkaufen

Trapezbleche 1. Wahl und Sonderposten, aus eigener Produktion
 TOP Preise direkt vom Produzenten, -cm genauer Zuschnitt-
 in 01936 Laußnitz, Dresdner Str. 30 bundesweite Lieferung
 Tel.: 0351/889613-0 • 5% online Rabatt sichern www.dachbleche24.de

seit über **25 Jahren** der **Immobilien spezialist** in Radeberg und Umgebung

Wir vermitteln Ihre Immobilien zu Bestpreisen und nehmen uns Zeit für all Ihre Fragen.

Immobilien-Service Radeberg
 Vermittlung • Planung • Verwaltung • Gutachten • Baubetreuung
 Hauptstraße 33-37 • 01454 Radeberg
 Tel. 03528 / 48 36 - 0 • Fax 03528 / 48 36 - 36
www.is-radeberg.de

WBG RADEBERG Wohnungsbau genossenschaft Radeberg und Umgebung eG
 Handelsstraße 2/4, 01454 Radeberg
 Tel. 03528 408130 www.wbg-radeberg.de

Wir schaffen Raum.

Wir sind Radeberger.

Jörg Kühnel
 Raumausstattermeister

Gardinen • Fußbodenbeläge • Rollos
 Polsterarbeiten • Markisen • Jalousien
einfach schöner wohnen

01454 Radeberg, Schillerstraße 28
 Telefon 03528/ 443 537

Haushaltsauflösung Großröhrsdorf
 Am 16.07.22 findet in Großröhrsdorf, Pulsnitzer Str. 7a, von 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr die Auflösung eines noch kompletten Haushaltes statt. Es gibt u.a. Möbel, technische Geräte, Fernseher, Radio, Wäsche, Schallplatten und Bücher. Alles in einem relativ guten Zustand und wenig benutzt. Interessenten sind gern willkommen.

30 Jahre Wohnbau Radeberg

Seit 3 Jahrzehnten ist die Wohnbau Radeberg nun in der Rechtsform einer Kapitalgesellschaft organisiert. Zu diesem Anlass lud das Team der Wohnbau am Freitag, dem 01.07.2022 auf den Bauhof des Unternehmens ein, um in ungezwungener Atmosphäre zu feiern und auf diese spannende Zeit zurückzublicken. Geschäftsführer Sven Lauter sprach unter anderem zur Entwicklung und über aktuelle Herausforderungen.

Die zurückliegenden, überstandenen Hürden kamen natürlich auch zur Sprache. Im Anschluss nahm Schornsteinfeger und Stadtrat Matthias Hänsel die Gäste mit in die Zeit vor der politischen Wende. Für das leibliche Wohl war bestens gesorgt und so wurde es ein gemütlicher Nachmittag mit freundlichen Begegnungen, netten Gesprächen und einem Blick hinter die Kulissen der Wohnbau Radeberg.

Das Team der Heimatzeitung „die Radeberger“ gratuliert recht herzlich und freut sich auf eine weiterhin gute und konstruktive Zusammenarbeit.

Statt Blumen und Geschenken hatte die Wohnbau Radeberg zum Spenden aufgerufen. Wer ebenfalls etwas für den guten Zweck tun möchte, kann entweder

- an das Kinder- & Jugendhilfeprojekt LOCK-O-Motive des Stellwerk e.V. (IBAN DE48 8509 0000 3421 6410 04)
- oder
- an das Bündnis Radeb. Land hilft e.V. (IBAN DE92 3506 0190 1800 1060 16) jeweils mit dem Verwendungszweck „Spende 30 Jahre Wohnbau Radeberg“ spenden.

NATURSTEINE Rentsch
 Dipl.-Bauing. (FH) Maik Rentsch
 Großröhrsdorfer Straße 43
 01896 Lichtenberg
natursteine-rentsch01-online.de

Montage und Verlegung durch Fachbetrieb

- Treppen
- Fensterbänke
- Tische
- Arbeitsplatten
- Waschtische
- Kaminplatten
- Fliesen
- Grabmale

035 955-45186 www.natursteine-rentsch.de

Naturstein erleben!

...mein Zuhause!

wohnbau RADEBERG
 Kommunale Wohnungsbau genossenschaft mbH

Oberstraße 15 **Tel.: 03528 / 48340**

Hohes Verkehrsaufkommen, schlechte Wege, erhöhte Unfallgefahr

Wie kann man Radebergs Schulwege sicherer gestalten?

Verkehrsschwerpunkte in der Südvorstadt

In zwei Ausgaben berichteten wir bereits über die Schulwegsituation an der Grundschule Süd auf der Heidestraße in Radeberg. Mit Teil 3 endet die kleine Serie vorerst. In diesem Beitrag geht es um die Schulwege des Einzugsgebietes und deren Sicherheitseinschätzung durch die Elternschaft.

An der Kreuzung Heidestraße / Schillerstraße / Richard-Wagner-Straße können bereits genaue Problemstellungen genannt werden. Geprüft wird hier, ob ein Gelbblinker eingerichtet werden kann, welcher die Autofahrer noch einmal auf die Fußgänger hinweist, die die Straßen queren. Vor allem im Berufsverkehr am Morgen und am Nachmittag entstehen an der Kreuzung unübersichtliche Situationen, welche bereits in der Vergangenheit zu Unfällen führten.

Große Sorge gibt es zudem auch stadtauswärts am Quantzweg, welcher in die vielbefahrene Dresdener Straße mündet. Es gibt keine Fußwege an der Trasse, die in die Dresdener Heide führt. Auch das Tempo der Fahrzeuge ist mitunter viel



An der Kreuzung Heidestraße / Schillerstraße / Richard-Wagner-Straße hat es schon oft „gekracht“. Um mehr Sicherheit für Fußgänger zu schaffen, könnte ein Gelbblinker für den Abbiege-Vorgang eingerichtet werden.

zu hoch an dieser Stelle, sodass ein Überqueren der Straße sehr riskant ist. Die Anwohner haben sich dazu bereits eigenständig an die Stadtverwaltung gewandt und auch das Landesamt für Straßenbau und Verkehr als Baulastträger der Staatsstraße ist informiert worden. Ein Vor-Ort-Termin hat am 17.05.2022 mit Vertretern des LaSuV und der Landeshauptstadt Dresden als zuständige Straßenverkehrsbehörde stattgefunden. Zur kurzfristigen Verbesserung ist eine Geschwindigkeitsreduzierung auf 30 km/h auf der Länge von

Suche Hausmeister für Raum Radeberg und Umland, in Teilzeit oder Vollzeit, gern auch älter.
Tel. 0163 - 872 00 15



Ein Verkehrsschwerpunkt, welcher auch einige Schulkinder der Grundschule Süd betrifft, ist die Dresdener Straße am Abzweig Quantzweg. Kaum vorhandene Gehwege und überhöhte Geschwindigkeit werden hier besonders kritisch bewertet.

200 Metern im Bereich der Bushaltestellen geplant. Wegen der zeitlichen Begrenzung laufen derzeit noch Abstimmungen unter den Behörden.

Es zeigt sich also, dass es auch im Bereich der Grundschule Süd etliche verkehrstechnische Risikofaktoren gibt. Die Schulleitung sowie die Elternvertretung sind bemüht, die Probleme aufzuzeigen und Lösungen anzuschreiben. Die Stadtverwaltung zeigte sich offen gegenüber den vorgeschlagenen Maßnahmen. Der Arbeitsstand der AG Schulwege wird dem Stadtrat in der Sitzung am 20.07.2022 zur Kenntnis gegeben.

Text & Fotos: Red.



Stellenmarkt im Rödertal

GEMIFO Gesellschaft für Mittelstandsförderung mbH

Kaufmännischer Mitarbeiter (m/w/d) für administrative Fördermittelbearbeitung ab sofort oder später in 01900 Großröhrsdorf gesucht. Gern Voll-/Teilzeit oder Rentner (flex. Arbeitszeiten)

www.gemifo.de | 0163-3017200
a.estler@gemifo.de | Alex Estler

Wir von der i3 Membrane sind ein junges, auf Trenntechnologien spezialisiertes Unternehmen. In Radeberg entsteht unsere neue hochmoderne Fertigung für Medizin-, Pharma- und Biotech-Produkte.

Bei uns sind die Entscheidungswege kurz. Flache Hierarchien, eine offene Arbeitsatmosphäre und ein freundlicher Umgang im Team sind selbstverständlich.

Wenn Du Lust auf einen Job mit viel Eigenverantwortung hast und Dein Arbeitsumfeld aktiv mitgestalten möchtest, bist Du bei uns genau richtig.

Für unsere Teams am Standort Radeberg suchen wir ab sofort:

- Labormitarbeiter (m/w/d)
- Produktionsmitarbeiter im Reinraum (m/w/d)
- Kaufmännischer Mitarbeiter Lager (m/w/d)

i3
Your Companion
Life Science Filtration

Kontaktinformationen:

i3 Membrane GmbH
Christoph-Seydel-Str. 1
01454 Radeberg

E-Mail: jobs@i3membrane.de
www.i3membrane.de

Wir freuen uns auf Dich!

MEGA

MEGA Das Fach-Zentrum für die Fleischerei und Gastronomie GmbH
Erfurter Straße 12
01127 Dresden

Für den Standort Dresden (Nähe Bf. Neustadt) suchen wir Kraftfahrer (m/w/d) im Tagespendelbereich

Ihre Tätigkeiten

- Im Einsatz von Montag bis Freitag zwischen 3.00 und 16.00 Uhr beliefern Sie unsere Kunden mit Frischfleisch, Fleisch- und Würstlerzeugnissen, sowie Markt- und Tiefkühlprodukten in Solofahrzeugen zwischen 7,5 und 18 Tonnen

Das bieten wir Ihnen:

- Einen vielseitigen Job bei einem zuverlässigen Arbeitgeber
- Vergütung nach Qualifikation, Zuschläge, freiwilliger Gratifikation und monatlichem Einkaufsgutschein
- Betriebliche Altersvorsorge

Das bringen Sie mit:

- Berufskraftfahrer oder Quereinsteiger mit Erfahrung in der Nahverkehrszustellung
- Zuverlässigkeit, Sorgfalt, Belastbarkeit und Flexibilität, Teamgeist
- Führerschein Kl. CE mit Eintragung "95" sowie Fahrerkarte

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung inklusive Gehaltsvorstellung und Kündigungsfrist an info@megadresden.de

Urlaub, Ferien, Sonne, Meer und plötzlich sind Praxen, Werkstätten und Firmen leer!



Und was nun? Was tun, wenn der Arzt oder Handwerker des Vertrauens in den Ferien ist? Wohin gehen, wenn der Geschäftspartner Ferien macht? Informieren Sie Ihre Patienten, Kunden oder Geschäftspartner rechtzeitig über Ihre Urlaubsplanung mit einer Anzeige bei Ihrer Heimatzeitung „die Radeberger“, so dass auch Sie sich ganz entspannt erholen können.

Anfragen zu unseren Anzeigengrößen und -preisen richten Sie bitte an unseren Anzeigenberater

Olaf Kloske unter: 03528/44 23 01 oder kloske@die-radeberger.de

Büroassistent (in) im Golfclub gesucht



Die Golfanlage Ullersdorf sucht Verstärkung (m/w/d) für das Team im Sekretariat

Zur Erledigung folgender Aufgaben:

- Betreuung der Mitglieder und Gäste
- Organisation und Abwicklung des täglichen Spielbetriebs
- Übliche Sekretariatsaufgaben
- Verkauf von golfspezifischen Artikeln

Wir erwarten:

- Freundlichkeit, Kunden- und Serviceorientierung
- Teamfähigkeit und Engagement
- Bereitschaft zur Wochenendarbeit und saisonalen Dienstzeiten
- EDV Kenntnisse (Excel Word Outlook)
- Erfahrungen im Einzelhandel (nicht zwingend)

Wenn Sie Spaß daran haben in der Freizeitbranche zu arbeiten, den Kontakt zu anderen Menschen als Gewinn empfinden,

Wochenendarbeit und saisonale Arbeitszeiten akzeptieren, sollten wir das Gespräch suchen!

Worauf können Sie sich freuen:

- motiviertes Team
- Möglichkeiten der Fortbildung
- unbefristete Stelle auf einer etablierten Golfanlage
- Möglichkeit zum eigenen Golfspiel

Bewerbungen senden Sie bitte an:

Golfanlage Ullersdorf GmbH & Co KG
Uwe Neumann
Am Golfplatz 1, 01454 Ullersdorf

per Mail an: uwe.neumann@golfanlage-ullersdorf.de
Gerne beantworten wir Fragen telefonisch unter 03528 48060

Kfz-Fachbetriebe ganz in Ihrer Nähe

Reparatur aller Pkw-Typen
AUTOHAUS GIERTH
Pillnitzer Straße 18, 01454 Radeberg, Tel. 03528/443847
Neu- u. Gebrauchtwagen • Unfallreparatur • Reifenservice

XL TEXTIL WASCH STRASSE 2,8m
Saubere waschen in Radeberg
FREIE WERKSTATT TAUCHMANN-AUTOSERVICE
Badstraße 75 - Telefon 03528 / 44 27 05

Bäumler Automobile Radeberg
1454 RADEBERG, Dresdener Straße 49a
Telefon 03528/ 44 34 69, Fax 03528/ 41 76 23
www.baeumler-automobile.de
SEAT-Spezialist
LADA-Vertragshändler
EU-Neuwagen
Gebrauchtwagen
Finanzierung/Leasing
Versicherung
BSW-Partner
Teile und Zubehör
kompetenter Service

REIFEN MIETH
Ihre Fachwerkstatt für Reifen und Autoservice!
Badstraße 71 • 01454 Radeberg • Telefon 03528/ 44 31 23
HU/AU – mittwochs und freitags
Achsvermessung

Automobile Radeberg
Pillnitzer Str. 34 01454 Radeberg
Tel. 03528/ 44 32 21 Fax 48 07 14
freie Werkstatt
Karosseriearbeiten aller Typen
24-h-Abschleppdienst
www.automobile-radeberg.de

Service rund um's Auto
André Kluge Karosseriebaumeister
Dresdener Str. 43 • 01454 RADEBERG
Telefon: 03528/44 35 12
Unfallinstandsetzung aller PKW und Kleintransporter

Meisterbetrieb der Kfz-Innung – Freie Werkstatt
Hellmann Automobiltechnik UG
Service rund um's Auto
• KFZ-Reparaturen aller Art
• Unfallinstandsetzung • Klimaanlage wartung
• Reifendienst • Achsvermessung • TÜV / AU • DEKRA
Michael Hellmann • Hauptstraße 62 • 01454 Wachau
Tel. (03528) 41 67 28 • Fax (03528) 41 95 70

Autohaus Pietzsch
KAROSSERIE-SPEZIALBETRIEB • FORD HÄNDLER
■ Neuwagen ■ Zulassung ■ Leasing & Finanzierung
■ Versicherung ■ Kundendienst ■ Ford-Shop
■ Gebrauchtwagen ■ Mietwagen ■ TÜV / DEKRA / HU
01454 Radeberg – An der Ziegelei 13 – Tel. 03528/ 44 31 91

Bosch Car Service Grünberg – FREIE WERKSTATT –
Kompletter Service rund ums Auto
Kantor-Pech-Straße 10a Telefon 035205 54616
01454 Wachau OT Lomnitz Fax 035205 72210

Von Oldtimer bis Elektro-Auto
KFZ Meisterbetrieb
Autohaus Winkler GmbH
Dresdener Straße 30, 01909 Großharthau, Tel. 035954 / 588 60

Aus den Kirchengemeinden

Ökumenischer Gottesdienst

Am Freitag, 08.07.2022, ab 18.00 Uhr laden wir, als die sechs Radeberger Kirchen, zu einem gemeinsamen Gottesdienst in die Katholische Kirche Radeberg, Dresdener Str. 31 mit anschließendem Lagerfeuer sowie Imbiss ein und setzen so die Tradition unserer ökumenischen Gottesdienste fort. Besonders laden wir in diesem Jahr die „neuen“ Bürger und Gäste unserer Stadt und Umgebung ein. Das Thema „Denn Christus ist unser Friede“ wird in der Predigt von Tobias Schulz (FeG) aufgegriffen. Eine „Seilaktion“ will auf unsere Verbundenheit hinweisen. Herzlich wollen wir auch ukrainische Flüchtlinge begrüßen, die sich dienstags in den Räumen der Katholischen Kirche zum Begegnungs-Kaffee treffen, um hier Hilfe zur Selbsthilfe über den Verein „Bündnis Radeberger Land Hilft“ zu erhalten. Im Anschluss an den Gottesdienst ist Zeit für Begegnung am Lagerfeuer. Für die Kinder gibt es u.a. Knüppelkuchen.

Gert Loose / Apostolische Gemeinde

Stadtkirche zu Radeberg

Sonntag, 10. Juli 2022, 19.00 Uhr

Sommer – Abend – Konzert „fritsch & friends“

Ein Konzertabend mit einem bunten Strauß verschiedener Musik und voller Überraschungen. Mit dabei: Philipp Zeller (Fagott, Staatskapelle Dresden), Marie Hänsel (Gesang), Magdalena Schmutzler (Harfe), Christine Reumschüssel (Klavier), Annalena Knobloch (Blockflöte) u.a.

Im Anschluss an das Konzert besteht die Möglichkeit zum gemütlichen Ausklang z. B. bei einem Glas Wein. Der Eintritt ist frei.

Kantorei Radeberg

Für unsere Senioren

Rentner-Nachmittag in Kleinwolmsdorf

Informationsrunde zur Hautpflege im Sommer

Der Kultur- und Heimatverein Kleinwolmsdorf e.V. lädt zum Seniorennachmittag am 19.07.2022, 14.00 Uhr in den Gemeinschaftsraum in der ehemaligen Schule (Geschwister-Scholl-Str. 11) ein. Herr Wetzig, Leiter der Arnoldis Apotheke Arnsdorf, wird zu Gast sein und u.a. über die Hautpflege im Sommer sprechen. Bei Kaffee und Kuchen kann anschließend das Gehörte weiter erörtert werden. Alle interessierten Leser und Leserinnen sind dazu herzlich eingeladen.

Heidemarie Heim

Tipps & Termine

Sommerlieder an der Schloßmühle

Der Radeberger Posaunenchor spielt am Sonntag, dem 10. Juli 2022, ab 16.00 Uhr vor der Schloßmühle. Es freuen sich auf Ihren Besuch die Schloßmüller und Café Flair!

Die Schloßmüller

Lange Nacht der Wissenschaften

HZDR präsentiert sich mit breitem Spektrum der Forschung

Wenn am 08. Juli 2022, 17.00 Uhr, die Lange Nacht der Wissenschaften startet, werden auch rund 100 Wissenschaftler*innen des Helmholtz-Zentrums Dresden-Rossendorf (HZDR) Einblicke in ihre Forschungsprojekte gewähren. Insgesamt hat das HZDR neun Vorträge und 19 Exponate vorbereitet. Zu finden sind die HZDR-Forschenden in der Wissenschaftsnacht im Hörsaalzentrum der TU Dresden, im Untertagelabor im Dresdner Felsenkeller, im Nationalen Centrum für Tumorerkrankungen (NCT) und im Nationalen Zentrum für Strahlenforschung in der Onkologie (OncoRay). Thematisch umfassen die einzelnen Programmpunkte beispielhaft das Leistungsspektrum des HZDR auf den Gebieten von Energie, Gesundheit und Materie.

HZDR

42. THALFEST

in Kooperation mit OFFENES PALAIS unterwegs

Das Thalfest findet am Sonnabend, 16. Juli 2022 auf der Festwiese des Seifersdorfer Tales bei Radeberg statt. Bereits 13.00 Uhr findet eine Führung durch den Landschaftsgarten statt, Treffpunkt ist an der Marienmühle.

16.00 Uhr gibt es ein Konzert auf der Festwiese des Seifersdorfer Tales bei Radeberg (bei Regen in der Kirche zu Seifersdorf).

Eintritt wird verlangt, einen Imbiss gibt es an der Festwiese.

Parken: am Parkplatz Schönborner Weg in Seifersdorf

ÖPNV: Bus 78 bis Schönborn

Weitere Informationen: www.tinathal.de

www.offenes-palais.de

Kartenbestellungen: info@tinathal.de

Vormerken: 2. Orgeltag im Seifersdorfer Tal

Wandelkonzert „Laufen & Lauschen“

Sonntag, 24. Juli 2022, ab 14.00 Uhr

11-Gebote-Kirche Schönborn

7-Ritter-Kirche Seifersdorf

Kirche Wachau

Frans v. Promnitz

ausgewertet werden. Jede Jugendfeuerwehr konnte nun schauen wie schnell sie im ersten Durchgang waren. Nach der Pause ging es mit Lauf 2 weiter. Nach dem die ersten Mannschaften Ihren 2. Lauf erfolgreich abschlossen, gab es Mittagessen vom THW Kamenz. Hier einen großen Dank für das leckere Mittagessen. Nun war es vollbracht, es ging an die Auswertung der Läufe. In der Zwischenzeit konnten sich Teilnehmer und Betreuer ein leckeres Eis als Nachttisch abholen. Nach dem die Urkunden und Pokale hergerichtet waren, konnte die Siegerehrung beginnen. **Wertungsgruppe 1:** 1. Platz - Jugendfeuerwehr Lomnitz 1, 2. Platz - Jugendfeuerwehr Radeberg, 3. Platz - Jugendfeuerwehr Lomnitz 2. **Wertungsgruppe 2:** 1. Platz - Jugendfeuerwehr Radeberg, 2. Platz - Jugendfeuerwehr Lomnitz, 3. Platz - Jugendfeuerwehr Kleinwolmsdorf 1. **Wertungsgruppe 3:** 1. Platz - Jugendfeuerwehr Großberkmannsdorf. **Wertungsgruppe 4:** 1. Platz - Jugendfeuerwehr Leppersdorf, 2. Platz - Jugendfeuerwehr Großberkmannsdorf, 3. Platz - Jugendfeuerwehr Radeberg. **Wertungsgruppe 5:** 1. Platz - Jugendfeuerwehr Hermsdorf, 2. Platz - Jugendfeuerwehr Fischbach. Wir wünschen allen Platzierten Herzlichen Glückwunsch. Es war von allen 22 Mannschaften eine starke Leistung. Wir möchten uns gern bei allen Sponsoren herzlich bedanken. Ohne Ihre Hilfe wäre es nicht möglich gewesen, diesen Tag so schön zu gestalten. Den nächsten Rödertalpokal wird die Jugendfeuerwehr Lomnitz 2023 ausrichten. Bedanken möchten wir uns zudem bei allen Helfern aus unserem Verein und unserer Feuerwehr.

Sebastian Rehork, Stellver. Jugendwart
Jugendfeuerwehr Großberkmannsdorf

Kleinanzeigen

Verkaufe Kinder-Sitzgruppe, 3-teilig, Firma Heinz Kettler GmbH, besteht aus massivem Holz, sehr stabil, gut erhalten, Tisch ca. B50 x H60 x L60
Tel. 035200 / 241 74 (auch AB)

Zwei **E-Bikes** zu verkaufen, 20 Zoll Klapprad, Li-Ion-Batterie, 5-Gang, 3 Kraftstufen, hinten Scheibenbremse, Ladebesteck, VB je 385,- €
Tel. 03528 / 44 72 84

Baumfällung – Wurzelentfernung – Brennholzverkauf
Tel. 0173 / 375 73 11

Familie aus Radeberg sucht Haus o. Baugrundstück
Tel. 0172 / 841 74 45

Garagen-Flohmarkt!
Am 16.07.2022 in 01454 Wachau / OT Lomnitz, Südstr. 4, von 09.00 - 17.00 Uhr
Tel. 0152 / 33 81 03 82

Verkaufe aus Nachlass Benzinrasenmäher mit Radantrieb, 50 cm Schnittbreite, für 30,- €
Tel. 0172 / 974 73 57

Netten **Eigentümer gesucht**, der sein Haus oder Freizeitgrundstück in liebevolle Hände geben möchte.
Tel. 0173 / 367 73 19
oder fa.manthey@gmx.de

Verkaufe Garten, 270 m², ELT, Wasser, Laube B22, in ruhiger Lage Nahe Stadtzentrum Radeberg, Preis 1.600,- € VB
Tel. 0176 / 43 40 26 11

Wedom / Heringsdorf, vermietet FeWo f. 3 Pers. von April bis Oktober
Tel. 038378 / 312 16

Haben Sie an einer Chiffre-Anzeige Interesse, dann schicken Sie bitte Ihre Zuschriften unter Angabe der Chiffre-Nr. an „die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH, Oberstraße 16a, 01454 Radeberg. Kleinanzeigen können generell nur mit dem dafür vorgesehenen Kleinanzeigen-Coupon aufgegeben werden. Diesen finden Sie unter www.die-radeberger.de. Weitere Annahmestellen finden Sie auch im Lotto-Shop Richter auf der Oberstraße in Radeberg oder bei Hofeditz Lotto/Tabak/Presse in Arnsdorf.

In ehrendem Gedenken

Alle Familien- und Traueranzeigen finden Sie kostenlos in der aktuellen Online-Ausgabe und in unserem Archiv unter www.die-radeberger.de

*Je schöner und voller die Erinnerung,
desto schwerer ist die Trennung.
Aber die Dankbarkeit verwandelt die Erinnerung
in eine stille Freude.
Man trägt das vergangene Schöne
nicht wie einen Stachel, sondern wie ein
kostbares Geschenk in sich.*

Dietrich Bonhoeffer

Untröstlich, aber voller Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Ehemann, unserem Papa, Opa und Uropa

Bernd Herbert Schnabel

geb. 24.07.1944 gest. 04.07.2022

Heidemarie Schnabel
Katja mit Jens, Nicos, Johannes und Emma sowie Clarissa, Helena, Krissi und Rico
Susi mit Markus, Greta und Anton
Carolin mit Alexander, Annalena und Hugo

Die Trauerfeier findet am 15.07.2022, 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Langebrück statt.

MAX IRMISCH

Inhaber: R. Tietze

Grabmale

Urnensteine
Formsteine
Breitsteine

aus Granit, Marmor und Terrazzo sowie Betonelemente

Otto-Uhlig-Straße 13 a • 01454 Radeberg
Telefon 03528/44 34 51 • Fax 03528/419 32 45

Entdecken Sie die Möglichkeiten des Natursteins

ZEITLOS • EDEL • VIELFÄLTIG

BESTATTUNGSINSTITUT MUSCHTER
inhaber Benjamin Wolf
www.bestattung-muschter.de
Abschiedszeit - Der Trauer Raum geben
Wir sind jederzeit 24h für Sie da...
0176/ 218 70 876

Hauptfiliale Radeberger Straße 5 01458 Ottendorf - Ockrilla Tel. 035205/ 542 25
Filiale Pulsnitz Robert-Koch-Straße 15 01896 Pulsnitz Tel. 035955/ 712 823

Bestattungsinstitut Uwe Schuster
Inh.: M. Klöber
Tag & Nacht: (035952) 31 76 6
Meisterbetrieb
Rathausstraße 4 / 01900 Großbröhrsdorf
www.bestattungsinstitut-schuster.de

Filiale 01896 Pulsnitz Robert-Koch-Str. 6a Tel. 035955 / 72 59 8
Filiale 01477 Arnsdorf Hauptstr. 11 Tel. 035200 / 24 67 4

WINKLER Bestattungshaus GmbH

Tag und Nacht ☎ 03528/44 20 21
Friedhofstraße 2 • 01454 Radeberg
Fax 03528/41 71 15 • www.bestattungshauswinkler.de

Bestattermeister im Familienunternehmen
Bestattungsregelung zu Lebzeiten
Sämtliche Beratungsgespräche werden auf Wunsch in Ihrem Haus geführt

Rödertalpokal am 25.06.2022 in Großberkmannsdorf

Nach zwei Jahren Pause konnte endlich am 25.06.2022 der Rödertalpokal der Jugendfeuerwehren aus dem Rödertal in Ullersdorf stattfinden. Ausrichter war unsere Jugendfeuerwehr aus Großberkmannsdorf.



Es traten 10 Jugendfeuerwehren mit 22 Mannschaften in den unterschiedlichsten Wertungsgruppen in der Disziplin Gruppenstaffette an. Um 09.00 Uhr traten alle Jugendfeuerwehren zur Eröffnung an. Unser Jugendwart Patrick Voß eröffnete mit ein paar Worten den Pokallauf. Er freut sich sehr, dass es möglich ist, nach zwei Jahren Pause, einen Pokallauf durchzuführen und wünscht den Teilnehmenden Mannschaften einen fairen Wettkampf. Unser Wehrleiter Falk Hempel sowie der stellvertretende Stadtwehrleiter Andreas Römel schlossen sich den Worten unseres Jugendwartes an. Nun konnte es endlich losgehen. Nach dem alle Mannschaften den ersten Lauf erfolgreich absolvierten gab es eine kleine Pause und die ersten Zeiten konnten

Sportcamp SV Einheit Radeberg

In diesem Jahr zog es die Radeberger Sportler nach Bayern

Alle zwei Jahre findet das Sportwochenende unserer beiden gemischten Gymnastikgruppen statt. Neben Familienmitgliedern, u. a. angereist aus Hannover, nahmen erstmals AH-Fußballer des Vereins mit Begleitung teil.



Eine bunt gemischte Gruppe, bestehend aus 28 Teilnehmern, machte sich auf den Weg in die frisch eröffnete Sportschule des Landessportbundes Bayern in Bischofsgrün. Wir Übungsleiterinnen wurden von Heinz Geißler (Tennis), Kathrin Letsch (Pilates) und Dr. Ekkehard Kirschner (Autogenes Training) unterstützt. Der Vereinsvorsitzende Helmut Dannehl ergänzte das 13 Trainings-

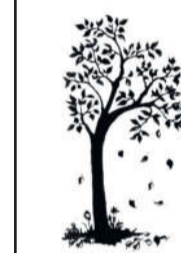


einheiten umfassende Wochenende mit einer schönen Radtour zum Fichtelsee. Herzlichen Dank für die super Unterstützung.

Neben dem Genannten, wurden HIIT (intensives Intervalltraining), funktionelle Gymnastik, Progressive Muskelrelaxation, Faszien-/Coretraining, Zirkeltraining, Aerobic, Stepp-Aerobic und Yoga angeboten. Entspannung fand man zudem in der neuen, sehr großzügig gestalteten Panoramasauna und zum gemütlichen Zusammensitzen traf man sich in der Bar der Sportschule.

Unser Trainingsprinzip/-ansatz: Maßstab ist der eigene Körper und jeder darf, aber keiner muss - bewährte sich auch an diesem Wochenende. Sportlerinnen und Sportler mit einem Altersunterschied von bis zu 60 Jahren trainierten mit- und nebeneinander. Besonders schön: Ein treuer „Wiederholungstäter“ ließ sich trotz eigenem Geburtstag die Teilnahme am Sportcamp nicht nehmen – natürlich gab es eine Überraschungstorte. Aus unserer Sicht traten am Sonntag, nach einem rundum gelungenen Wochenende, gut gelaunte und wohlige müde Camp-Teilnehmer ihre Heimreise nach Sachsen und Hannover an. Und unser Lohn folgt auf dem Fuß: Die ersten Anmeldungen für das Sportcamp 2024 liegen bereits vor!

Katrin Wolf und Marion Dannehl
Übungsleiterinnen Gymnastikgruppen SV Einheit Radeberg



Erlöst und unvergessen

Unser schöner, langer, gemeinsamer Lebensweg ging nun zu Ende.

Ingrid Nitzsche

geb. Haufe
* 02.10.1935 † 22.06.2022

In Liebe und Dankbarkeit

Dein Manfred
Tochter Kerstin mit Familie
Sohn Sandro mit Familie
Tochter Jana mit Familie

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 22.07.2022, 12.30 Uhr auf dem Friedhof in Arnsdorf statt.

Als die Kraft zu Ende ging,
war es nicht Tod, sondern Erlösung.

Nach einem langen und erfüllten Leben nehmen wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

Irmgard Gärtner

geb. Reichelt
* 19.10.1926 † 26.06.2022

In stiller Trauer
Sohn Matthias mit Eva
Enkel Stephan

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Radeberg statt.

Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann, ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.

Nachdem wir von meinem lieben Mann, unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa, Herrn

Hellfried Zimmermann

Abschied genommen haben, danken wir allen Verwandten, Freunden und Nachbarn. Wir danken besonders der Praxis Dr. Wulf für die jahrelange gute Betreuung. Dem Pflegeheim „Friedenshöhe“ in Radeburg großen Dank. Herzlichen Dank der Freiwilligen Feuerwehr Lomnitz, der Pfarrerinnen Frau Franz sowie dem Bestattungshaus Winkler und der Gärtnerei Bellmann für den würdevollen Abschied.

In Liebe und Dankbarkeit
Ehefrau Helga

Sohn Jens mit Kathleen, Tochter Andrea mit Frank
Enkel Marcel mit Susann und Fritz,
Michelle mit Tim, Daniel, Patrick mit Antje,
Oliver mit Jasmin

Lomnitz, im Juni 2022

Die Sommerzeit genießen ...

**HÖRGERÄTE
HEGEWALD**

**Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!**

Hörgeräte-Fachgeschäft am Ullersdorfer Platz
Bautzner Landstraße 152 / 01324 Dresden-Bühlau
Telefon: 0351 - 206 33 888
kontakt@hoergeraete-hear.de

Mo – Fr 9 – 13 / 14 – 18 Uhr sowie nach Vereinbarung

Querbeet! Ausstellungseröffnung & Hafenfest im KulturReWIR Wachau

Am 09. Juli 2022 eröffnet der ORLA e.V. die Ausstellung von Katrin Günther in Wachau. Bislang waren die Zeichnungen und virtuellen Arbeiten in der großen Kunsthalle in Kirschau zu sehen. Jetzt werden sie in der Künstlerresidenz O66 des ORLA e.V. in Wachau im KulturReWIR auf der ehemaligen Pfarre gezeigt. Der amerikanische Filmemacher Greg Bannan hat die Künstlerin zu Beginn ihrer Residenzzeit in Wachau begleitet. Auch diesen Film kann man in der kleinen Ausstellung sehen.



„my secret playground“ feiern mit uns in die Nacht. DJ Bastier wird mit VJ Paul Tralles und seinem Workshopteam vom Hole of fame den installierten Freiluft-Hafen mit Visuals bespielen. Kulinarisch dürft Ihr Euch überraschen lassen.

**Wir freuen uns über zahlreiche Gäste
und eine Kulturspende nach eigenen Möglichkeiten.
Der Eintritt ist frei.
Herzliche Grüße, Euer ORLA Team**

OD vitalsanitätshaus
Orthopädie- und Reha-technik Dresden

**01109 Dresden
Königsbrücker Landstraße 98**
Telefon: 0351 4430-425
Mo, Di, Do: 8 – 18 Uhr
Mi, Fr: 8 – 14 Uhr

**01454 Radeberg
Badstraße 17**
Telefon: 03528 411111
Mo – Fr: 8 – 18 Uhr

Strand-
tasche
gratis*

SSV 11.7. – 5.8.22
bis 70 % Rabatt
auf freiverkäufliche Artikel

www.ord.de

ab einem Einkaufswert von 50 €

**Zweithaarspezialist für Haarerersatz
Frau Sylvia Greth**

Hauptstraße 31 – 01454 Radeberg – Telefon 03528 416616

HAARSTUDIO
CUT, COLOR & MORE
UG(haftungsbeschränkt)

Die Natur geht manchmal seltsame Wege und nicht jedem ist das eigene Haar dauerhaft gegeben. Genetische Veranlagung, aber auch schwere Krankheiten führen zu Haarausfall und damit oft auch zu Unzufriedenheit mit dem eigenen Schönheitsbild. Frauen und Männer sind davon gleichermaßen betroffen und leiden oft sehr unter diesen Umständen.

Mein Service für Sie - große Perücken Auswahl in verschiedenen Qualitäten, Formen und Farben • ausführliche und diskrete Beratung • Abrechnung mit ihrer Krankenkasse gegen Vorlage einer ärztlichen Verordnung • Haus- und Klinikbesuche nach telefonischer Absprache • Tücher, Mützen und Turbane als alternative Kopfbedeckung



**22 Jahre Erfahrung
RISO PERMANENT MAKE-UP
VORZEICHEN-GUTSCHEIN**

Mit diesem Gutschein erhalten Sie eine individuelle und kostenfreie Beratung mit Vorzeichnung Ihrer Lider, Lippen oder Augenbrauen. Mit der Vorzeichnung zeige ich Ihnen, welchen positiven Effekt ein natürliches Permanent Make-up auf Ihre Ausstrahlung haben kann.



In meinem Culturastudio am Markt in Radeberg erwartet Sie eine entspannte, gemütliche Atmosphäre. Sehen Sie bereits nach der Vorzeichnung natürliche und vor allem sehr positive Veränderungen.

Ich freue mich auf Ihren Anruf. (Anmeldung ist erforderlich)
Tel. 03528 / 41 27 00 (auch AB) o. 0173 / 709 04 83

Culturastudio **Andrea Olbrich**
Hauptstr. 4 (2. OG) • 01454 Radeberg

Langebrücker Nachrichten

Durchlass über den Roten Graben wird erneuert

Die Arbeiten sind am 4. Juli gestartet / Monatlange Sperrung

VON SYLVIA GEBAUER

Die Langebrücker werden mit dieser Sperrung monatlang leben müssen. Wie es in einer Mitteilung aus dem Dresdner Rathaus heißt, wird nun der Durchlass über den Roten Graben im Unterdorf saniert. In dieser Woche, genauer am vergangenen Montag, 4. Juli, sind die Arbeiten gestartet. Der Zeitplan sieht vor, dass die Bauarbeiter bis Ende März 2023 hier zu tun haben werden. Das Straßen- und Tiefbauamt der Stadt Dresden hat die Erneuerung des Durchlasses über den Roten Graben, der im Verlauf der Kirchstraße zu finden ist, beauftragt. Ausführende Firma ist die Kleber-Heisserer Bau GmbH. Der alte Durchlass besteht aus Stahlbeton und weist beträchtliche Schäden auf.

Mit einem Ersatzneubau wird die Standsicherheit wiederhergestellt, darüber hinaus soll die Durchlassfähigkeit für das Wasser des Roten Grabens erhöht werden. Außerdem werden im Bauzeitraum Absturzsicherungen und Fahrbahntwässerung erneuert sowie eine straßenbegrenzende Bordsteinanlage hergestellt. SachsenEnergie und die Stadtentwässerung Dresden tauschen zudem Leitungen aus. Die Gesamtkosten wurden auf rund 559.000 Euro taxiert. Die Arbeiten erfolgen unter Vollsperrung der Kirchstraße - sowohl für Autos als auch für Fußgänger. Für Fußgänger wird eine Umleitung über eine naheliegende Querung des Wasserlaufes ausgeschildert, heißt es dazu abschließend in der Mitteilung aus dem Dresdner Rathaus.

Historisches Bierwerbeschild anlässlich 145 Jahre Ausschankrecht

Die Radeberger Exportbierbrauerei kam mit einem besonderen Geschenk

VON SYLVIA GEBAUER

Die Langebrücker Hofwiese hat eine lange Tradition. Am vergangenen Wochenende konnte das 145-jährige Bestehen des Ausschankrechtes im Ausflugslokal im Herzen der Dresdner Heide gefeiert werden. Für solch einen besonderen Anlass ließ sich Olaf Plaumann, Geschäftsführer Radeberger Exportbierbrauerei, in puncto Geburtstagsgeschenk etwas Besonderes einfallen. Im Gepäck hatte er für Holger Zastrow, Inhaber Landgut Königlich-Sächsische Hofwiese ein über 100-jähriges historisches Bierwerbeschild. Eine wertvolle Schenkung. „Das auf der Hofwiese feierlich enthüllte 125 mal 80 Zentimeter große, aus Emaille bestehende weiße Schild mit der roten Aufschrift „Radeberger PILSNER“ wird einen würdigen Platz in unserem Haus bekommen“, schwärmt Holger Zastrow. Wie es in der Pressemitteilung heißt, zierten Reklameschilder dieser Art vor gut 100 Jahren eine Reihe von ausgewählten Gasthöfen und Schanklokalen in der Region und darüber hinaus. Auch in der Langebrücker Hofwiese gab es so eines, denn sie war schon damals ein beliebter Treff an Wochenenden und Feiertagen für Ausflügler aus den umliegenden Ortschaften sowie aus



Brauerei-Chef Olaf Plaumann (links) hatte für Hofwiese-Inhaber Holger Zastrow ein besonderes Werbeschild mitgebracht.

FOTO: Brauerei

der Residenzstadt Dresden. „Mit dem 145-jährigen Bestehen des Ausschankrechtes kehrt auch eine bei den Gästen langersehnte Tradition in die Hofwiese zurück: Der Ausschank von braufrischem Radeberger Pilsner“, freut sich Olaf Plaumann. Darüber hinaus wird das bei Bierliebhabern besonders geschätzte Zwickelbier (unfiltriertes Radeberger Pilsner) in der Kulturgastronomie vom Fass gezapft.

Genießer von alkoholfreiem Gersensaft können sich auf die seit Anfang 2022 im Handel und in der Gastronomie sehr erfolgreich gestartete Sorte „Radeberger Alkoholfrei“ freuen.

Das Jubiläum wurde richtig gefeiert. Für die stimmungsvollen Showeinlagen zeigten sich „Latolka & Friends“ verantwortlich. Der Langebrücker Carnevalsverein „Latolka“, um Präsident Thomas Hoff-

mann, lud mit befreundeten Vereinen zur Sommerfaschingssause. Dass die Langebrücker solch ein Event können, hatten sie nicht nur im vergangenen Jahr auf der Hofwiese, sondern auch bei den legendären Bad- und Sportfesten eindrucksvoll unter Beweis gestellt. Mehr zum Faschingsevent auf der Hofwiese in eine der nächsten Ausgaben der „Langebrücker Nachrichten“.



Im Themenstadtplan der Stadt Dresden ist die Sperrung in der Kirchstraße bereits eingezeichnet. Der Bereich ist über Monate voll gesperrt. SCREENSHOT: Gebauer

Entlastung für pflegende Angehörige bezahlt die Pflegekasse

Aber Achtung! Ohne Antrag, keine Leistung.

Deutschlands Bevölkerung wird im Durchschnitt immer älter, immer mehr Menschen sind auf Pflege angewiesen. Mehr als zwei Drittel dieser pflegebedürftigen Menschen, also rund 1,86 Millionen Menschen, wohnen in privaten Haushalten. Der größte Teil wird von Angehörigen versorgt.

Dieses Engagement der Angehörigen, meistens Kinder, Lebenspartner oder Enkel, hält unser System zusammen. Denn für alle diese Menschen gäbe es weder ausreichend Pflegeplätze noch wäre das für die Pflegekassen finanzierbar. Die Versorgung der pflegebedürftigen Verwandten ist aber oftmals auch eine große Belastung: Fast immer nimmt die Pflegebedürftigkeit im Laufe der Zeit zu, die pflegenden Angehörigen werden immer stärker in Anspruch genommen und geraten so über kurz oder lang an die Grenze ihrer Leistungsfähigkeit. Es entsteht eine unerträgliche Situation, die nicht selten damit endet, dass der Pflegebedürftige im Pflegeheim landet. Dabei muss das nicht sein.

Der Gesetzgeber hat erkannt, dass pflegebedürftige Menschen länger zu Hause gepflegt werden können, wenn der pflegende Angehörige entlastet wird. Deshalb wurde zum 01.01.2017 das Pflegestärkungsgesetz II eingeführt. Seitdem erhalten alle Menschen ab Pflegegrad 2, die zu Hause gepflegt werden, zusätzlich zum Pflegegeld noch einmal einen hohen Betrag oben drauf. Dieser Betrag kann für eine Tagesbetreuung eingesetzt werden.

Was heißt das konkret? Das Budget, das für die Tagesbetreuung von der Pflegekasse bezahlt wird, definiert sich in der Höhe am Pflegegrad. Wer also zum Beispiel einen Pflegegrad 2 hat, erhält einen geringeren Betrag als jemand mit einem hohen Pflegegrad. Dieser Betrag kann dann in einer Tagespflege eingesetzt werden,



Gerüche und Geschmäcker wecken Erinnerungen und die gemeinsame Zubereitung macht Spaß und erhält Fähigkeiten. Deshalb wird bei advita jeden Tag frisch gekocht. Die Bewohner und Tagesgäste werden in die Speisenplanung und deren Zubereitung mit einbezogen.

eine bestimmte Anzahl von Tagen kann in der Tagespflege damit bezahlt werden. Die anfallenden privaten Zuzahlungen sind häufig gering.

Ganz wichtig: Diese Leistung muss bei der Kasse beantragt werden. Ohne Beantragung verfällt die Leistung.

Zusammenfassend kann gesagt werden: Jeder pflegende Angehörige sollte diese Unterstützung für die Tagespflege beantragen. Denn durch die Entlastung der Angehörigen kann die Pflege zu Hause meistens länger und auch angenehmer geleistet werden. Ein Umzug in ein Pflegeheim kann hinausgezögert oder sogar vermieden werden. Ein willkommener Nebeneffekt: Nach kurzer

Eingewöhnung macht die Tagespflege den meisten pflegebedürftigen Menschen viel Spaß. Im advita Haus Radeberg werden organisierte Ausflüge oder Spielenachmittage angeboten, man trifft alte und neue Freunde und genießt frisch gekochtes Essen. Langeweile und Einsamkeit entstehen erst gar nicht.

Wie Sie die Tagespflege mit nur geringer privater Zuzahlung nutzen können, wie man die Anträge stellt und worauf man achten muss, erklären Ihnen gerne die Mitarbeiter des advita Hauses in Radeberg. Dort werden auch in der Pandemie Beratungen durchgeführt. Alle Informationen erhält man völlig unverbindlich unter der Telefonnummer 03528 4632817 oder Sie schreiben eine E-Mail an radeberg@advita.de.

Kein Platz für Langeweile

Die advita Tagespflege in Radeberg

Gutschein für einen kostenlosen Schnuppertag*

*Wir können aufgrund der begrenzten Plätze nur den ersten 10 Interessenten die Teilnahme garantieren.

advita Haus Radeberg
Güterbahnhofstr. 7-9 | 01454 Radeberg
radeberg@advita.de | www.advita.de

Ihre Ansprechpartnerin
Peggy Paul
Tel 03528 4632817

advita
PFLEGE